



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra HY DB 80W**

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 1/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Eni Rotra HY DB 80W

Termékkód: 1277

- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai
Azonosított felhasználás: hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra.
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Enilive Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u.117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@enilive.com

1.4. Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15²⁰): +36 23 525 902

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)

+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:

Aquatic Chronic 2

Figyelmeztető mondat:

H411

Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító:

Kereskedelmi név:

Eni Rotra HY DB 80W

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők: -

GHS piktogram:



Figyelmeztetés:

nem szükséges



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra HY DB 80W**

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 2/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Figyelmeztető mondat:

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH208 Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

P273 Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás:

P391 A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép és gyermekbiztos zár: nem szükséges.

Veszélyes áruk szállítása (ADR a 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint): lásd a 14. szakaszban

2.3. Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet) 0,1 % vagy azt meghaladó koncentrációban.

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1 % vagy azt meghaladó koncentrációban.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú* REACH reg. szám: 01-2119471299-27	265-169-7	64742-65-0	- (L. megjegyzés, DMSO <3%)	-	90 - < 100



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 3/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. osztály és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal ** REACH reg. szám: 01-2119493620-38	931-384-6	-	Acute Tox. 4 ATE=500 mg/ttkg Eye Irrit. 2 Skin Sens. 1B Aquatic Chronic 2	H302 H319 H317 H411	0,5 - 0,9
C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok (Adalék) REACH reg. szám: 01-2119473797-19	627-034-4	1213789-63-9	Acute Tox. 4 ATE=1689 mg/ttkg Asp. Tox. 1 Skin Corr. 1B STOT SE 3 STOT RE 2 Aquatic Acute 1 Aquatic Chronic 1	H302 H304 H314 H335 H373 H400 (M=10) H410 (M=10)	0,2 - 0,4

*Megjegyzés: Expozíciós határértékkel rendelkezik.

**Egyedi koncentráció-határérték:

($9,39 \leq C \leq 100$) Skin Sens. 1B, H317; ($50 < C \leq 100$) Eye Irrit. 2, H319

L. megjegyzés: A rákkeltőként való harmonizált besorolás alkalmazandó, kivéve, ha kimutatható, hogy az anyag 3 %-nál kevesebb, IP 346, „a PCA meghatározása a felhasználatlan kenő-alapolajokban és az aszfaltánmentes szabad ásványiolaj-frakciókban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer” (Institute of Petroleum, London) szerint mért DMSO-extraktumot tartalmaz, amely esetben az e rendelet II. címe szerinti osztályozást erre a veszélyességi osztályra is el kell végezni.

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ:	Elsősegély-nyújtási intézkedések
--------------------	---

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 4/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

- Belégzés:** Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre, biztosítsunk nyugalmat számára, óvjuk a kihűléstől. Panasz esetén hívjunk orvost. Ha szükséges adjunk oxigént. Ha a légzés leáll, alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést.
- Bőr:** A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Forró termék bőrre kerülésekor az érintett testrészt hűtsük hidegvízzel, majd fedje le gézzel vagy tiszta ruhával. Jeget tilos rátenni. Ne használjunk kenőcsöt vagy balzsamot, kivéve, ha orvos ad rá utasítást.
- Szem:** A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük ki, a szemhéjak nyitva tartása közben. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést 15 percig. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz. Ha szembe kerül a forró termék, a hűtés után fedjük le tiszta ruhával vagy gézzel és azonnal forduljunk orvoshoz. Ne használjunk szemcseppet vagy kenőcsöt, kivéve, ha az orvos ad rá utasítást.
- Lenyelés:** Ne hánytassuk. Lenyeléskor öblítsük ki a szájüreget vízzel, anélkül, hogy a sérült lenyelne azt. Spontán hányás esetén, az aspiráció elkerülése érdekében, hajtsuk előre a fejet legalább csípőmagasságig. Vigyük orvoshoz. Ha a sérült eszméletlen, helyezzük stabil oldalfekvésbe. Soha ne adjunk be semmit eszméletlen személynek szájon át.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

- Belégzés:** Jelentős koncentráció csak magas hőmérsékleten történő felhasználáskor vagy permet, illetve gőz keletkezése esetén valószínű. A túlzott expozíció tünetei: álmoság, gyengeség, fejfájás, szédülés, hányinger, hányás, látászavar.
- Bőrre kerülve:** Ismételt vagy hosszantartó érintkezés irritációt, bőrgyulladást okozhat. Allergiás reakciót válthat ki. A forró termékkel való érintkezés égési sérülést okozhat.
- Szembe kerülve:** Szembe kerülve okozhat átmeneti szemirritációt, vörösséget. A forró termékkel vagy gőzeivel való érintkezés égési sérülést okozhat.
- Lenyelés:** Kis mennyiség lenyelése okozhat irritációt, hányingert, hasmenést, emésztési panaszokat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

- Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma.
- Ha fennáll a gyanúja H₂S belégzésének, azonnal orvoshoz kell fordulni. Alkalmazzunk mesterséges lélegeztetést, ha szükséges. Súlyos égési sérülések esetén minden esetben forduljon orvoshoz. Súlyos égési sérülések esetén minden esetben forduljon orvoshoz.
- Ha a sérült tudatállapota megváltozott, vagy ha a tünetek nem múlnak el, forduljunk orvoshoz.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 5/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Mérsékelten tűzveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízpermet (köd) (csak szakképzett személy).

Az alkalmatlan oltóanyag:

Teljes vízsugár (szétterjesztheti a tüzet).

Hab és víz alkalmazása ugyan azon felületen kerülendő. A víz letöri a habot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékekből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, különböző szénhidrogének, oxigén tartalmú vegyületek (aldehidek stb.) és korom keletkezhetnek.

Túlnyomásos rendszerekből történő szivárgás esetén köd képződhet. A köd alsó robbanási határa 45 g/m³.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges.

Minden gyújtóforrás eltávolítandó – tilos a dohányzás

Kerüljük az esetlegesen keletkező permet forró felülettel vagy elektromos csatlakozással való érintkezését.

Kerülni kell a szemmel, bőrrel, ruházattal való érintkezést, a gőzök belégzését.

Illetéktelen személyek eltávolítandók.

A kiömlött anyag csúszásveszélyt jelent.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 6/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell a területileg illetékes hatóságokat.

A környezeti elemek (talaj, altalaj, felszíni vagy felszín alatti vizek) szennyeződése esetén lehetőség szerint távolítsuk el a szennyezett talajt és kezeljük az érintett területet az előírásoknak megfelelően.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, vagy más alkalmas anyag stb.) kell felitatni, majd a megfelelő víz- és olajálló tartályokba helyezni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

7. SZAKASZ:	Kezelés és tárolás
--------------------	---------------------------

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Megfelelő szellőztetésről vagy helyi elszívásról gondoskodni kell.

A termék rendkívül csúszós jellege miatt nagyobb körültekintés szükséges anyagmozgatásnál.

A padlót, falakat és egyéb felületeket a veszélyes területen rendszeresen meg kell tisztítani.

Kerülni kell a környezetbe jutást.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Tilos sűrített levegőt használni töltéshez, fejtéshez, egyéb műveletekhez.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Szünetek előtt és a munkanap végén kezét kell mosni.

A szennyezett ruhadarabot le kell vetni és újbóli használat előtt ki kell mosni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: környezeti hőmérséklet.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 7/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erős oxidálószerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni.

Tároló tartály anyagául ajánlott: csak kimondottan ehhez a termékhez ajánlott anyag használható. Az összeférhetőséget egyeztetni kell a gyártóval.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Hajtóműolaj, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra, széles körben, zárt rendszerben történő alkalmazásra.

8. SZAKASZ:	Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem
--------------------	--

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

CONCAWE ajánlás:

olajköd: ÁK: 5 mg/m³

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

a) szem-/arcvédelem Védőszemüveg vagy arcvédő ajánlott, fröccsenésveszély esetén.
(MSZ EN 166)

b) bőrvédelem

i. kézvédő Olajálló filccel bélelt kesztyű (MSZ EN 374);

Alkalmas anyagok: nitril (NBR) vagy PVC;

Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5

Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 8/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

- ii. egyéb Védőruházat: hosszú ujjú overál, (olaj- és szennytaszító) (MSZ EN 340).
Antisztatikus, csúszásmentes, vegyszerálló biztonsági cipő vagy csizma
(szükség esetén hőálló).
- c) a légutak védelme Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén. Ha
koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő (kombinált)
szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges. (MSZ
EN 136/140/141/145).
- d) hőveszély Ha fennáll forró termékkel való érintkezés veszélye, hőálló kesztyűt kell
használni.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ:	Fizikai és kémiai tulajdonságok
--------------------	--

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- | | |
|---|--|
| a) Halmazállapot: | folyékony |
| b) Szín: | sárgásbarna, fényes, tiszta |
| c) Szag: | enyhe ásványolajszagú |
| d) Olvadáspont/fagyáspont/folyáspont (ASTM D 97): | -30°C |
| e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: | nincs adat |
| f) Tűzveszélyesség: | éghető |
| g) Felső és alsó robbanási határértékek: | nem robbanásveszélyes
LEL ≥ 45 g/m ³ (aeroszol) |
| h) Lobbanáspont (ASTM D 92): | 210°C |
| i) Öngyulladás hőmérséklet: | nincs adat |
| j) Bomlási hőmérséklet: | nincs adat |
| k) pH: | nem értelmezhető |
| l) Kinematikus viszkozitás (ASTM D 445) | |
| 40°C-on: | 102 mm ² /s |
| 100°C-on: | nincs adat |
| m) Oldhatóság: | |
| Oldhatóság vízben: | gyakorlatilag vízoldhatatlan |
| Oldhatóság egyéb oldószerben: | benzin, petróleum, toluol stb. |
| n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték): | nincs adat |
| o) Gőznyomás 20°C-on (ASTM D 5191): | $\leq 0,1$ hPa (CONCAWE 2010) |
| p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 15°C-on (ASTM D 4052): | 900 kg/m ³ |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra HY DB 80W**

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 9/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

q) Relatív gőzsűrűség: nincs adat
r) Részecskejellemzők: nincs adat

9.2. Egyéb információk
Oxidálási tulajdonságok: nem oxidál

10. SZAKASZ:	Stabilitás és reakciókészség
---------------------	-------------------------------------

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 10.1. Reakciókészség | Nincs ismert veszély. |
| 10.2. Kémiai stabilitás | A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil. |
| 10.3. A veszélyes reakciók lehetősége | Erős oxidálószerrel (peroxidok, kromátok stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidálószerrel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő. |
| 10.4. Kerülendő körülmények | Közvetlen hő- és gyújtóforrás. |
| 10.5. Nem összeférhető anyagok | Erős oxidálószerrel. |
| 10.6. Veszélyes bomlástermékek | Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt. |

11. SZAKASZ:	Toxikológiai információk
---------------------	---------------------------------

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk
Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Komponensekre:

Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal (EK: 931-384-6):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	≈ 2000 mg/kg	testtömeg
--------------------	----------------------------	--------------	-----------

C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok (CAS: 1213789-63-9):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	1689 mg/kg	testtömeg
Dermális (OECD 402):	LD ₅₀ (patkány)	> 2000 mg/kg	testtömeg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	2000 mg/kg	testtömeg

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):

Orális (OECD 401):	LD ₅₀ (patkány)	> 5000 mg/kg
--------------------	----------------------------	--------------

Bőrkorrózió/bőrirritáció: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 10/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírasejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ

A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensek:

Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal (EK: 931-384-6):

Hal (Rainbow Trout):	LC ₅₀	24 mg/L	
Hal (Fathead Minnow):	LC ₅₀	8,5 mg/L	
Daphnia:	EC ₅₀	91,4 mg/L	
Alga (Selenastrum Capricornutum):	EC ₅₀	6,4 mg/L	96 óra
Alga (Selenastrum Capricornutum):	EC ₅₀	15 mg/L	96 óra
Akut:	NOEC	1,7 – 3,3 mg/L	
Hal (Rainbow Trout, krónikus):	NOEC	3,2 mg/L	4 nap
Daphnia (Daphnia magna, krónikus):	NOEC	0,12 mg/L	21 nap

C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok (CAS: 1213789-63-9):

Hal 1 (Danio rerio):	LC ₅₀	0,84 mg/L
Hal 2 (Danio rerio):	LC ₅₀	4,21 mg/L
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	0,32 mg/L
Daphnia (Daphnia magna):	EC ₅₀	0,98 mg/L



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 11/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Daphnia (Daphnia magna):	NOEC	0,013 mg/L	21 nap
Daphnia:	NOEC	0,013 mg/L	21 nap
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EC ₅₀	0,46 mg/L	72 óra
Alga (Desmodesmus subspicatus):	EC ₅₀	0,38 mg/L	
Alga:	NOEC	0,01 mg/L	3 nap

Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú (CAS: 64742-65-0):

Hal:	LC ₅₀	> 100 mg/l	LL 50, OECD 203
Daphnia:	EC ₅₀	> 10000 mg/l	EL 50, OECD 202
Hal (Oncorhynchus mykiss):	NOEC	≥ 1000 mg/l	14 nap, NOELR
Rákok (krónikus):	NOEC	≥ 1000 mg/l	21 nap, OECD 211
Alga (Pseudokirchneriella subcapitata):	NOEC	≥ 100 mg/l	72 óra, OECD 201

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Biolebonthatóság:

Nincs adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelt perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav
reakcióterméke foszforoxiddal,
propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú
alkil-aminokkal*

(EK: 931-384-6):

3,6 – 7,4 % (28 nap, OECD 301 B)

*C16-18-(páros számú, telített és
telítetlen)-alkil-aminok*

(CAS: 1213789-63-9):

66 % (28 nap, OECD 301 B); Könnyen lebontható.

12.3. Bioakkumulációs képesség

*Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav
reakcióterméke foszforoxiddal,
propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú
alkil-aminokkal (EK: 931-384-6):*

Nincs adat.

Log Kow: 5,14 (25°C)

*C16-18-(páros számú, telített és
telítetlen)-alkil-aminok (CAS: 1213789-
63-9):*

BCF: > 500

*Párlatok (ásványolaj), oldószerrel
viasztalanított nehéz paraffinbázisú
(CAS: 64742-65-0):*

BCF (hal 1): 0,4 – 6280 l/kg

BCF (hal 2): 3,16 – 71 100 l/kg;

Log Pow: 1,99 – 18,02



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 12/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

- 12.4. A talajban való mobilitás A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel
viasztalanított nehéz paraffinbázisú
(CAS: 64742-65-0): Log Koc: 1,71 – 14,7
Mobilitás vízben: Úszik a vízben.
- 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
- 12.6. Endokrin károsító tulajdonságok A termék nem tartalmaz endokrin károsító tulajdonsággal rendelkező anyagot 0,1% vagy annál magasabb koncentrációban.
- 12.7. Egyéb káros hatások
Nehézfémtartalom: Nem tartalmaz.
PCB, PCT és klórozott CH: Nem tartalmaz.
Hatása a biológiai szennyvíz-tisztítóra: Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.
Hatása a környezetre: Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 1 (AwSV szerint) enyhén vízveszélyes

13. SZAKASZ:	Ártalmatlanítási szempontok
---------------------	------------------------------------

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolaj.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 13/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

14. SZAKASZ:	Szállításra vonatkozó információk
---------------------	--

Szárazföldi szállítás: [ADR: 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

- | | | |
|-------|--|---|
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám | UN 3082 |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | KÖRNYEZETRE VESZÉLYES FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok; Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal) |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | 9 |
| | Osztályozási kód: | M6 |
| 14.4. | Csomagolási csoport | III |
| | Veszélyes-címke (bárca): | 9 |
| 14.5. | Környezeti veszélyek | veszélyes a környezetre |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | |
| | Veszélyt jelölő szám: | 90 |
| | Korlátozott és eng. mennyiség: | 5L/E1 |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |
| | Vízi szállítás: | |
| | Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás: | |
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám | 3082 |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 14/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

- | | | |
|-------|--|--|
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (C16-
18-(even numbered, saturated and
unsaturated)-alkylamines ; Reaction
products of bis(4-methylpentan-2-
yl)dithiophosphoric acid with phosphorus
oxide, propylene oxide and
amines, C12-14-alkyl (branched)) |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | 9 |
| 14.4. | Csomagolási csoport | III |
| | Veszélyes-címke (bárca): | 9 |
| 14.5. | Környezeti veszélyek | veszélyes a környezetre |
| | Tenger szennyező: | igen |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | |
| | EmS szám: | F-A, S-F |
| | Veszélyt jelölő szám: | 90 |
| | Korlátozott és eng. mennyiség: | 5L/E1 |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |
| | Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás: | |
| 14.1. | UN-szám vagy azonosító szám | 3082 |
| 14.2. | Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés | ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS
SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (C16-
18-(even numbered, saturated and
unsaturated)-alkylamines ; Reaction
products of bis(4-methylpentan-2-
yl)dithiophosphoric acid with
phosphorus oxide, propylene oxide and
amines, C12-14-alkyl (branched)) |
| 14.3. | Szállítási veszélyességi osztály(ok) | 9 |
| 14.4. | Csomagolási csoport | III |
| | Veszélyes-címke (bárca): | 9 |
| 14.5. | Környezeti veszélyek | veszélyes a környezetre |
| 14.6. | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések | |
| 14.7. | Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás | nem alkalmazandó |



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 15/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok
Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, illetve a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.
Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): E2.

A termék nem tartalmaz engedélykötelesek anyagokat (REACH Rendelet XIV. mellékelt)

A termék nem tartalmaz jelöltlistás anyagokat 0,1% vagy azt meghaladó koncentrációban.

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:

3.b: veszélyességi osztályok: 3.1 – 3.6, 3.7 adverz hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás, 3.9 és 3.10;	Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal, C16-18-(páros számú, telített és)-alkil-aminok
3.c: a 4.1. veszélyességi osztály;	Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal, C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok

- 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:

Bisz(4-metilpentán-2-il)ditiofoszforsav reakcióterméke foszforoxiddal, propilénoxiddal és C12-14 elágazó láncú alkil-aminokkal
C16-18-(páros számú, telített és telítetlen)-alkil-aminok;

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 16/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aquatic Chronic 2 H411 kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

H302	Lenyelve ártalmas.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H314	Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H317	Allergiás bőrreakciót válthat ki.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H373	Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket
H400	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
H410	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Acute Tox. 4	Akut toxicitás 4. kategória
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Skin Corr. 1C	Bőrmarás/bőrirritáció 1C kategória
Skin Sens. 1B	Bőrszenzibilizáció 1B. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT RE 2	Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció 2. kategória
Aquatic Acute 1	A vízi környezetre veszélyes, akut 1. kategória
Aquatic Chronic 1	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 1. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 17/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC ₅₀	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EK szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EK-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: Eni Rotra HY DB 80W

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 18/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:			
Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1-16.	Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 453/2010 EK és a 1272/2008/EK rendeletnek való megfeleltetés	2013. 07. 01.	5
2., 13., 14. 16.	Jogszabály-változások feltüntetése Egyéb információk.	2014. 02. 28.	6
1. 2. 3. 9. 11. 12. 1-16.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai A veszély meghatározása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások A 2015/830/EU rendeletnek való megfeleltetés	2016. 09. 05.	7
1.3. 1-16.	Email cím változás Szabályozási hivatkozások, egyéb pontosítások	2017. 11. 10.	8
2. 3. 9. 11. 12. 15. 16.	A veszély azonosítása Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok Fizikai és kémiai tulajdonságok Toxikológiai adatok Ökológiai információk Szabályozással kapcsolatos információk Egyéb információk	2020. 02. 13.	9



BIZTONSÁGI ADATLAP
A 2020/878/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni Rotra HY DB 80W**

Változat: 14 Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2010. 02. 10. Oldal: 19/(19)
(gyártói): - / 2025. 12. 22. Felülvizsgálat: 2026. 06. 08.

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám
1.1. 1-16.	Névváltozás [Régi név: eni Rotra HY DB (SAE 80W)] Teljes felülvizsgálat az összetétel változása miatt. Egyéb pontosítások	2022. 12. 16.	10
1.3. 2.2., 14.	A biztonsági adatlap szállítójának adatai Jogszabályváltozás	2024. 09. 30.	11
3.2. 8.1. 8. 10.6. 11. 12.	Összetevőkre vonatkozó adatok Ellenőrzési paraméterek Fizikai/kémiai tulajdonságok Veszélyes bomlástermékek Toxikológiai adatok Ökológiai információk	2025. 05. 14.	12
1-16.	Teljes felülvizsgálat az összetétel változása miatt.	2025. 07. 23.	13
3.2.	Összetevőkre vonatkozó adatok	2026. 06. 08.	14